洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

中篇創作小說 心凋 廿二

覺英

我當時的彷徨，麥亂與痛苦，是任何人所不能想像到。

「命運已將我拋擲在枯危的獨木橋上一邊是狂熱情感在招手，一邊則是社會道德在呼喚，不論向那一頭走，將來痛苦是在所不免」我這樣想。

「悲劇本來是我一手造成的，我應該跳下坑去，這是唯一停止悲劇延續的方法」我又想。

但是，再想到父母劬勞的養育，想覺英將來的鬱抑，幽怨，痛苦的情緒時，心靈深處，已覺顫抖而軟下。

時間畢竟不容忍我躊躇，就這迷迷渾渾地，在我還在模稜中，而被強迫與覺英分離了，這並不是我情甘意願要走的道路。

過去，曾經一度自甘分離，那時的心境，己是悲痛，惆悵萬分的了，而現在，在環境的壓迫下而分離，這種壓迫，加重了我萬倍的難受，這種痛苦，將終生追隨着我，因爲我不願離開他，但又無犧牲，鋼決的勇氣，棄掉了家庭而出走。

當他送我到火車站的時候，還有十分鐘就開車了，我的心默着大石鐘不斷往下沉。

「我不願離開你」我瘋狂的喊，但沒有讓聲音發出來，我不知當時的情感，是怎末的難過，我很想大哭一場，但很費勁的忍住。

車哨尖銳的長鳴，他緊緊握着我的手，面色由紅潤而轉成鐵青，黑森森的眼睛，蓋上了一層透明的薄膜，手在撒抖着，全身彷彿在冰天雪地爬行的寒顫，癱瘓，而痙攣着，咬緊牙根，很困難的透出一點微弱的聲浪，

「再見了」

「再見」

我知道由此一別，或許千年，萬年……我不敢想。有誰能了解我此時的苦惱和哀恨呢？

火車蠕動着，他生硬的揮着手，我盡力把頭透出窓外，我的心血在悲鳴着：「我不願離開你呀！我不願離開你啊……」數千，萬億個聲音在胸間噴放着。

火車離了站，我還見他呆呆地站着，這時我忽然希望，希望撞了車，可讓我走回他的身邊，但是希望失落了，於是我深深地自責，內疚。——傷害了自己，毀滅了別人，我痛苦得瘋狂地揮着淚。

（未完）

寶劍金釵

長篇武俠小說 王度廬著

第一回 銀髯鐵臂老鏢頭隱居 美景芳春小俠女救父 二

俞老鏢頭家中的人口也很簡單。只有老妻劉氏和女兒秀蓮。住着自置的幾間瓦房。這時。鐵翅鵰俞老鏢頭之名。已漸不爲人所注意。可是他那個女兒。俞秀蓮姑娘。在滿城裏却沒有一個人不知。因爲俞姑娘實在生太美麗了。聽說她身材不高不低。十分窈窕。瓜子臉兒。兩隻水伶伶的眼睛。不笑時也像帶着笑。櫻桃小口的兩旁。陪襯着兩個笑渦。雖然脚稍大些。但掩不住二八芳年的處女風流。

因爲俞秀蓮姑娘生在鏢師之家。舉止未免豪爽。不似一般書香之家的小姐永遠不出閨房。俞秀蓮家中沒用着婆子丫嬛。買針買線總要她自己出門去叫貨郎。因此就時常被人睹見她的芳姿。那些看過她的人。只要是個年輕的人。就莫不魂銷心醉。腦筋裏留下不可消磨的美麗印象。自然有不少當地的富家公子。輕薄兒郎。對秀蓮姑娘就懷着野心。可是又曉得這位姑娘的父親。就是那號稱鐵翅鵰的俞老鏢頭。誰敢因爲要接近這一朵鮮花。去惹那老鵰的鐵翅呀？秀蓮姑娘貌雖風流。但性極端淑。輕易不用眼睛看人。每日除了從母親做些針黹之外。便隨她父親學習武技。這時是正月中旬的天氣。忽然有俞老鏢頭的師姪金鏢郁天傑。從河南彰德府來到鉅鹿縣。特地給師叔拜年。俞老鏢頭留他在家中住了兩天。叔姪二人說了許多話。郁天傑走後。俞老鏢頭就彷彿十分憂愁。像有一件很要緊的事。却不能對老妻和女兒去說。到了晚間。把大門關得特別地嚴。並囑咐老妻和女兒說。從明天起。外面若有人打門。你們不許去開。非得先告訴我。才能開門。秀蓮姑娘聽了。很覺得詫異。便問：爸爸。爲什麽事。要這樣小心呢？俞老鏢頭彷彿很煩惱的說道。你女孩子家。不要多問。秀蓮姑娘的父親。向來沒這樣厲聲說過她。當下她便不敢再問了。老鏢頭又把壁上懸着的一口鋼刀摘下。鏘的一聲。抽了出來。這口刀作深青色。老鏢頭用過他二十多年。這口刀也喝過幾個惡人的鮮血。可是現在老鏢頭已有好幾年沒有用他了。拿在手中顚了顚。覺得有些沉重。老鏢頭不由長歎口氣。自言自語地說道。到底我是老了。還不得強了！說到這裏不禁想起。自己快到五十歲時才生了一個孩子。還是一個女兒。雖然也跟着自己學了一身的武藝。可是到底不中用。

瀛海珍聞

洪鐘譯

男變女或女變男的事實。越來越多。日本有個會參加全國性遴選賽的女子陸運選手最近却宣佈轉變爲男子。成爲日本體壇佳話。怎知這轉性的景象竟傳及動物方面，日本姬路市動物園有一頭南非洲特產的雄猩猩從去年底開始轉性。食慾減退。運動遲鈍。生理逐漸變態到最近已完全變爲一頭雌猩猩了！

奇異特權

直到今天。英國還有幾個公爵擁有一些很奇怪的特權的。這種特權。說起來眞好笑。但却又很有趣。苗福特公爵有一特權。那就是在他的采地白德珉頓火車站附近。他可以停止任何經過的火車。原來五十年前大西火車公司要築一條火車軌通過白得珉頓園地之時。曾許給他的父以此特權，苗福德公爵襲爵之後。當然承繼此荒謬絕倫的特權了。阿圖爾公爵的特權書更有趣。他有權可以以自己練兵。編成一支軍隊。而且還可以擁有炮隊的。同時。他又有一種特權。如果他被判絞刑。問吊之時。他的刑台要比常人所用的高出三十英尺。

△小新聞▽

▲北京展覽古畫

從九月五日起。北京故宮博物院展覽隋、唐、宋、元、明、朝代古畫。共三百零四幅。至月尾止。參觀的人。以美術界爲多。學生不少。廣東番禺葉公綽收藏宋代李公麟的「禮佛圖」。也在展出。李公麟的另一幅畫「牧放圖」。畫中有一千多匹馬。一百個人。人馬的姿態。各不相同。

善忘的名人

劉琼

假如你的記憶力差。切不要埋怨自己的腦袋。凡來讀讀古往名人善忘的笑話。就不會感到自卑了。

英國大詩人華爾特史葛。時常忘記了自記寫過的詩。很多時把自己的詩當是別人寫的。把乜大讚一頓。

美國詩人朗費羅和文學家愛默生是很好的朋友。有五十年的相與。朗費羅死時。愛默生已很老。記憶力大爲衰退。在送殯時走過朗費羅的靈棺。他突地呆住。傷地說：「這個人的名字我已經忘記。不過我記得他是很偉大的人物。」說還有趣不？

牛頓是最偉大的科學家。而誤認他記憶力會好的。有一次他的一個朋友來訪。看見晚飯剛正端上桌面。牛頓還專心一致的研究某個問題。完全沒有注意四周的事物。連朋友來了也不知道。這個朋友便想和他開一個玩笑。坐下把牛頓的飯菜吃個清光。吃罷還把骨頭擺在菜盤。等到牛頓把研究的問題解決。打招呼後。正準備坐下吃飯。可是看看菜盤。便對朋友說：「這僕人眞沒用。他不知道我吃過飯。還沒將菜盒搬去。當我未吃呢？」

大發明家愛廸生的善忘症，與牛頓的異曲同工。他常常在專心想思索時。什麽事也忘個一乾二淨。其次他去稅務局納稅，在一隊人中輪着排列。依次行前。當時愛廸生正專心想着一個問題。什麽也不知道。到輪着他了。糟糕。他連自己的名字也忘了。報不出來。努力想了一會也記不起。到後來旁邊的一個人說出，他才知自己叫愛廸生呢！

笑不笑由你

△多售方法

一個顧客走進酒吧。喚了一杯啤酒。那知祇得半滿。于於對老板說：「你們每天能售出多少啤酒？」

「四十加侖。」

「你需要多售點嗎？我可以教你一個方法售至四十加侖。」

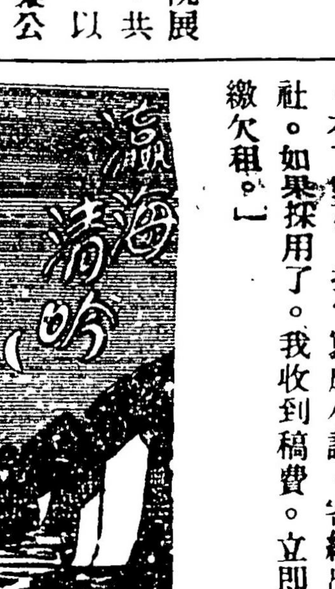
「當然。—那是甚麽的妙法？」

「方法簡單得很。祇要把每一杯啤酒斟滿便是。」

△俟河之清

二房東：「你到底甚麽時候才可清償你的欠租？」

窮作家：「當我找到了適當的題目。有了靈感。把乜寫成小說。寄給出版社。如果採用了。我收到稿費。立即清繳欠租。」



恭祝 大漢公報改換新字粒

李賓來

其一

物換星移事事通 萬年基業與天同
玲瓏字劃添新色 一目瞭然指掌中

其二

蒸蒸日上滿天紅 報紙光榮瑞氣融
四海銷流齊景仰 人間到處鞠其躬

贈大漢公報

浪舟

大振文明新印版 漢聲揚播到全球
公平論說當稱勝 報導實情第一流

(滿)(地)(可)(銀)(行)

"MY BANK" TO 2 MILLION CANADIANS
B of M

請放富金在加國最舊銀行
◎過去百卅餘年滿地可銀行得加國人民之信用
◎請效百餘萬加國人民而在加國第一銀行而得安全貯蓄
◎汝在滿地可銀行必遇好朋友又汝之生意必博歡迎
◎請留意此節無論滿地可銀行何支行汝之貯蓄得全行資財之保障

BANK OF MONTREAL

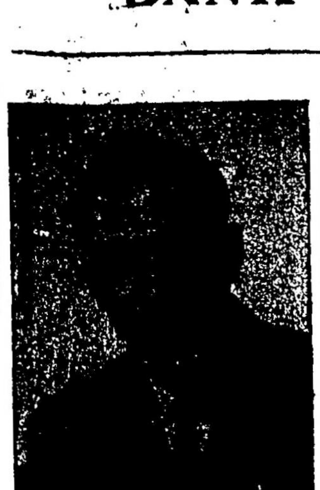
OWL DRUG CO
澳路藥材舖
聘有華人店員在寓市定夾綿街服務支店在寓華定街夾亞弼街
Guiasore 止咳良藥 壹元及壹元七毛五
Dolcin 神效風濕丸 二元三毛九 三元九毛五

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包
經濟餐
麥嘉雲的麵包適合衛生 [illegible]

國醫部
惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢驗合格中醫師
暫寓亞力山大街四壹二號
電話 TA. 9657

美盛金舖
十足金葉首飾各款大小鑽石
各款眼鏡
修整鐘錶
司理
MEE SHING
134 Columbia Ave. Mile 2508
Vancouver, B.C.

土產集團
輔行雜貨公司
國貨商場
國貨總匯
新到 水仙花 發客
FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B.C.



W. E. Sherlock Co. Ltd.
Faye Leung
辦事處 MA. 9252
住宅 EM. 8540

居樂實業公司

藥舖出賣 勿失良機
在第四街西三千六百號布洛每日生意平均壹百弍十元星期日及例假休息月租七十五元批期五年清潔整齊舖後可居住最合家庭經營只取價弍千五百元另点貨

飧館急賣
在三葛素街坐位二十八個因店主無暇兼顧急須出賣取價壹千六百元

梁慧超謹啓

計劃系統的貯蓄
維持安定的生活
保障家庭的幸福 請購買人壽保險
帝國人壽保險公司 梁春廣謹啓

PHONE PA. 65[illegible]
合益公司
Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
本店專售 [illegible] 鮮肉燒臘
[illegible] 精製 臘腸 [illegible] 臘肉 鴨片肉
●新到 合時水貨 罐頭食品

加拿大最高等
鼎利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5868 5783
代理
各種香烟蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右鄰

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
MArine 1734
新重慶酒家· [illegible]
食堂最寬大· 厨師甚易牙·
大蘇聚小酌· 隨時可應駕·
男女儐胞呀· 請來幫襯吓·

羣育書社
K. C. BOOK CLUB
49 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone TA. 7959

你愛觀閱甚麽書？
祇一張郵之勞，寫你的住址到來，本社即將書目錄寄上，許多你歡喜看的書，就在內中，由你選擇。
租貨郵購 ▲任隨尊意
價錢克己 ▲配貨迅捷
能慳錢